

1883-05-22

SENDER

Niels Skovgaard

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Mentioned people:
Gitte Høyen
Joakim Skovgaard
Niels Skovgaard

Archive:
Mappe 18 nr. 21

TRANSCRIPTION

Mappe 18 nr. 21

Rosenvænget 22 Mai 1883

Kjære Joakim

Nu må Du have en ny forespørgsel, vi har nemlig averteret lejligheden, og skønt det var første gang idag at den stod i avisen, har her dog allerede været nogle at se på den. Det var først en fru Westengård, hendes mand er bankkaserer og brodersøn ad fru Høyen, jeg tror da brodersøn, i alt fald meget nær i slægt med hende, der er en (vist voksen) søn der var jo vist ganske fortræffelige lejere, hun lod rar, men her er, det samme ivejen som med de andre, at de vil have det på flere år, og hun mente endda at hendes mand kun vilde, dersom det kunde blive på

-2-

4 eller 5 år, hvad siger Du? Så kom oberstinde Good, som før har boet her skrås over for, og hvis dreng du har tegnet med, hun er som Du vist ved enke, men hende råder frøken Bruun og fru Pedersen på det kraftigste fra at tage; de siger hun er en skrækkelig umedgørlig en og vist i grunden gal. Hun vil leje på et år (det vil sige hun har ikke endnu sagt bestemt besked) og frøken Bruun siger at vi også kan være vis på at vi ikke beholder hende længere. Hende siger jeg da så nok nej til. Så er der en oberst Frost gammel) med frue og datter, det er de aller første der har hørt på

-3-

lejligheden, allerede inden jeg rejste til Paris, de var her forleden og så på den, men jeg troede de havde opgivet det, da jeg ikke hørte fra dem inden en vis frist der var sat, men nu siger gamle Povelsen, som er den det hele tiden har gået igennem med dem, og som anbefaler dem meget, (de er venner af ham), at de ikke har opgivet det. Men de vil vist også forlange tre år, og så vil de bygge stald men det kunde da ikke gjøre os noget, det blev vel kun et skur som de tog med sig igen når de rejste. Hvad siger Du så til 4 til 5 og til tre år? Frost så lidt kedelig men meget skikkelig ud og datteren rar ud, mutter så jeg ikke, de lod til at

-4-

vilde være meget gode at komme ud af det med. Da Westengårds er ad fru Højens slægt, så er det dem som jeg i grunden helst ville have, jeg kender dem ganske vist ikke, men vi vilde vist synes om dem, men på mere end 3 år synes jeg ikke vi skal binde os, og kunde vi få en lejer på 1 år synes jeg også at vi skulde foretrække ham, når han da ikke er som fru Good.

Svar nu genast.

Din Broder

Frue og frøken Pedersen hilser meget

Rosenvangen 22. Mai

Kjære Joakim!

Nu må Du have en mig foreskrevet,
sel, vi har nemlig averteret
lejligheden, og skrevet det var
første gang idag at den stod
i avisen, her har dog allerede
været nogle at se på den.
Det var først en fra Westergaard,
hendes mand er bank
Kasser og broderstør af fru
Højn, jeg tror da broderstør,
ialtfald meget nær i slægt
med hende, der er en
(vist-voksen) søn. Der
var jo vist ganske fortreffelig
lejlighed, hun lod var, men
her er, det samme i vejen.
som med de andre, at
de vil have det på flere
år, og hun mente endda
at hendes mand kunne vilde
derfor at kunne blive på

4 eller 5 år, hvad siger
Du? Så kom Oberstløjde
Gode Good, som før
har båret hen stens over
føt, og hvis dog Du har
tegnet med, kun er som
Du vist ved enke, men
herde råder fofleem Bruun
og fru Pedersen på det
kraftigste for at tage, De
siger kun er en skæbnelig
umiddelbar en og vist omg
gal. Hun vil lege på et
år (det vil sige hun har
ikke endnu sagt bestemt
besked) og fofleem Bruun
siger at vi også kan være
vis på at vi ikke beholder
hende længere. Hende
siger jeg da så nok nej
til. Så er der en Skolest
Frøst (gammel) med frue
og datter, det er de aller
første der har siddt på

lejligheden, allerede inden
jeg rejste til Paris, de var
hav forleden og så på den,
men jeg troede at de havde
opgivet det, da jeg ikke
lykte fra dem inden en vis
frist der var sat, men nu
siger gamle Poulsen, som
er den det hele tiden har
gæst igennem med dem,
og som anbefaler dem meget
(bleft er venner af ham), at
de ikke har opgivet det, at
de vil vist også forlange
tre år, og så vil de bygge
stald, men det kunde da ikke
gøre noget, det blev vel
kun et skur som de tog
med sig igen når de rejste.
Hvad siger Du så til 4-5 og
til tre år? Frøst så lidt
bedelig men meget skæbnelig
tid og datteren var ud, misten
så jeg ikke, de lod til at

vilde være meget glade at
komme ud af det med.
Da Westengårds er at fru Høj-
sleegt, så er det dem ~~g~~ som
jeg i grunden helst ville have
jeg kender dem ganske vist
ikke, men vi vilde vist synes
om dem, men på mere end
3 år synes jeg ikke vi skal
binde os, og kunde vi få
en lejer så får synes jeg
også at vi ~~sk~~ skulde fortroe
ham, når han da ikke
er som fru Good.
Svar nu genast.

Din broder.
Frue og fopken Pedersen hilses
meget.